

# Derroteros del Piloto Mayor #3

anonymous

first public draft (v. 1.0)

RUTTER Project Edition



Title:

Author: anonymous

Editorial Supervision: Henrique Leitão

Editorial Team:

Henrique Leitão (Editor, General Supervision) . José Maria Moreno Madrid (Editor, Transcriber) . Juan Acevedo (Editor) . Miguel Moço (Graphic Design, Coding) . Silvana Munzi (Editor)

Publisher: ERC RUTTER Project, University of Lisbon (Lisbon), 2022

Series: Derroteros del Piloto Mayor - Digital Collection 3

Licence: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

Project: ERC RUTTER Project

Principal: Henrique Leitão

Funder: ERC, European Research Council under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 833438).

Sponsors:

FCUL, Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa

CIUHCT, Centro Interuniversitário de História das Ciências e da Tecnologia



1. Documento ..... 7



Partireis del puerto de Sanlucar con el primer buen tiempo, y yreis gobernando al sudueste hasta poner os treinta leguas fuera de los Cavos, y desde alli gobernando al sudueste quarta al hueste hasta poner os en altura de treinta y un grados. Y por alli hireis al hueste hasta poner os norte sur con la ysla de La Palma, y desde alli gobernareis a hues sudueste hasta diez y ocho grados, con lo qual **con lo qual [sic] [sic]** quedareis libre de ber ni tocar en ninguna de las yslas de Canaria. Y desde los dichos diez y ocho grados yreis al hueste quarta al sudueste hasta diez y seis grados, y desde alli gobernareis al hueste a reconocer el Antigua y pasareis por la banda del norte de ella, y desde alli gobernareis al hueste quarta al norte a dar vista a Puerto Rico sin tocar en él, ni arrimar os a la tierra. Y de alli hireis al hueste hasta passar la Sahona, y de alli gobernareis al hues noroeste a dar vista a la ysla de Santo Domingo, y alli entrareis en su puerto para dar los despachos que lleve a su cargo el almirante Martín de Villealle (?), y sin detener os a mas q el entrego de los dhos despachos saldreis del dho puerto y yreis a reconocer la Navaja; y desde alli gobernando al norueste en demanda de la ysla de Cuva, y yreys prolongando hasta el cavo de Onil (?) sin tocar en ningun puerto, y desde alli gobernareis al hues norueste en demanda de ysla de Pinos y desde alli al hueste en demanda del cavo de Corricortes/Comcortes (?).

Luego al hueste en demanda del Alacrán, y os arrimareis a la costa tomando sonda por diez y ocho brazas, y desde alli seguireis vuestro viaje al puerto de San Juan de Ulua.

Encargaseos que en todo el viaje lleveis mucho cuidado de descubrir la mar y los navios que andubieren en ella, llevando de ordinario para este efecto un marinero en el tope, y en amaneciendo amarrareis las belas y no aviendo navios de gran recelo así seguireis vuestro viaje; y haciendolo assi hareis diligencia para apartaros dellos, y la misma diligencia aveis de hazer antes de

anochecer al poner del sol sin dejar que os rreconozcan ningún navio. Y si, lo que Dios no permita, cayeredes en manos de algun corsario, hechareis todos los pliegos y despachos que lleveis a la mar y esta ynstrucion y bisita, poniendo pesso vastante para que vayan al fondo, y siempre direis que yvais con mercadurias a las Yndias y no con despachos de Su Magestad.

Y asimismo se os manda so pena de la vida que no entreis en ningun puerto demás de los que se os ordenan en esta ynstrucion en el discurso de vuestro viaje hasta entrar en el de San Juan de Ulua, y para llegar a el con la brevedad que se rrequiere hareis tan extraordinaria diligencia como de vos se confia. Se hace en Sevilla a tres de henero de mil y seis y nueve, Don Francisco de Urate [...].



